

Ce cheminement sur trois ans vise à guider l'étudiant dans le choix de ses cours. Il prend pour modèle l'étudiant à plein temps qui débute à l'automne et qui suit normalement cinq cours par trimestre. Ce cheminement ne tient compte que des cours obligatoires. L'étudiant doit consulter le programme complet pour vérifier les préalables exigés, le cas échéant. Le cheminement dépend du classement de l'étudiant au test d'anglais.

### PREMIÈRE ANNÉE

**niveau 1 anglais – selon test d'admission**

#### **HIVER 2020**

Bloc 01A TRA1500 Méthodologie de la traduction  
 Bloc 01B TRA1005 Difficultés du français écrit  
 Bloc 01B TRA1015 Interférences linguistiques  
 Bloc 01C TRA1400 Recherche documentaire et terminologique  
 Bloc 01G TRA1025 Professional Writing for Translators

#### **AUTOMNE 2020**

Bloc 01A TRA1550 Traduction générale  
 Bloc 01B TRA1300 Techniques de rédaction  
 Bloc 01C TRA1600 Outils informatiques pour langagiers  
 Bloc 01G TRA1750 General Translation  
 1 cours à option du bloc 80B (Linguistique) ou du bloc 80Z (Cours au choix)

### DEUXIÈME ANNÉE

#### **HIVER 2021**

Bloc 01A TRA2505 Traduction et adaptation  
 Bloc 01C TRA2600 Outils informatiques avancés  
 Bloc 01D TRA2450 Terminologie et terminographie  
 2 cours à option des blocs 80B (Linguistique), 80Z (Cours au choix), 01G (Anglais), 80C, 80D, 80E, 80F, 80G (Traduction spécialisée) ou 80A (Thématiques particulières)

#### **AUTOMNE 2021**

Bloc 01A TRA2650 Révision  
 Bloc 01B TRA2330 Rédaction professionnelle  
 Bloc 01D TRA3455 Terminologie avancée  
 2 cours à option des blocs 80C, 80D, 80E, 80F, 80G (Traduction spécialisée), 80A (Thématiques particulières) ou 01H (Stages)

### TROISIÈME ANNÉE

#### **HIVER 2022**

Bloc 01A TRA3555 Traduction professionnelle assistée par ordinateur  
 Bloc 01E TRA3915 Gestion de projet et rôle-conseil en traduction  
 Bloc 01F TRA2115 Histoire de la traduction  
 2 cours à option des blocs 80C, 80D, 80E, 80F, 80G (Traduction spécialisée), 80A (Thématiques particulières) ou 01H (Stages)

#### **AUTOMNE 2022**

Bloc 01F TRA3125 Théories contemporaines de la traduction  
 Bloc 01E TRA3900 Réalités professionnelles  
 3 cours à option des blocs 80C, 80D, 80E, 80F, 80G (Traduction spécialisée), 01H (Thématiques particulières) ou 01H (Stages)

### PREMIÈRE ANNÉE

**niveau 2 anglais – selon test d'admission**

#### **HIVER 2020**

Bloc 01A TRA1500 Méthodologie de la traduction  
 Bloc 01B TRA1005 Difficultés du français écrit  
 Bloc 01B TRA1015 Interférences linguistiques  
 Bloc 01C TRA1400 Recherche documentaire et terminologique  
 Bloc 01G TRA1750 General Translation

#### **AUTOMNE 2020**

Bloc 01A TRA1550 Traduction générale  
 Bloc 01B TRA1300 Techniques de rédaction  
 Bloc 01C TRA1600 Outils informatiques pour langagiers  
 2 cours à option du bloc 80B (Linguistique ou du bloc 80Z (Cours au choix)

### DEUXIÈME ANNÉE

#### **HIVER 2021**

Bloc 01A TRA2505 Traduction et adaptation  
 Bloc 01C TRA2600 Outils informatiques avancés  
 Bloc 01D TRA2450 Terminologie et terminographie  
 Bloc 01G TRA2750 Advanced Translation  
 1 cours à option des blocs 01G (Anglais), 80C, 80D, 80E, 80F, 80G (Traduction spécialisée), 80A (Thématiques particulières)

#### **AUTOMNE 2021**

Bloc 01A TRA2650 Révision  
 Bloc 01B TRA2330 Rédaction professionnelle  
 Bloc 01D TRA3455 Terminologie avancée  
 2 cours à option des blocs 80C, 80D, 80E, 80F, 90G (Traduction spécialisée), 80A (Thématiques particulières) ou 01H (Stages)

### TROISIÈME ANNÉE

#### **HIVER 2022**

Bloc 01A TRA3555 Traduction professionnelle assistée par ordinateur  
 Bloc 01E TRA3915 Gestion de projet et rôle-conseil en traduction  
 Bloc 01F TRA2115 Histoire de la traduction  
 2 cours à option des blocs 01G (Anglais), 80C, 80D, 80E, 80F, 80G (Traduction spécialisée), 80A (Thématiques particulières) ou 01H (Stages)

#### **AUTOMNE 2022**

Bloc 01F TRA3125 Théories contemporaines de la traduction  
 Bloc 01E TRA3900 Réalités professionnelles  
 3 cours à option des blocs 80C, 80D, 80E, 80F, 80G (Traduction spécialisée), 80A (Thématiques particulières) ou 01H (Stages)